

EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 9

7. árgangur

17.2.2000

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-rikkanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

2000/EES/9/01	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1827 – Hanson/Pioneer)	1
2000/EES/9/02	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1862 – Lafarge/Titan/Amercyah)	2
2000/EES/9/03	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1831 – Deutsche Bank/CIBA)	2
2000/EES/9/04	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1848 – Schroder Ventures European Fund/Takko ModeMarkt)	3
2000/EES/9/05	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1870 – ZF/Brembo/DFI)	4
2000/EES/9/06	Ný tilkynning um áður tilkynnta samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/JV.27 – Microsoft/Liberty Media/Telewest)	4
2000/EES/9/07	Ný tilkynning um áður tilkynnta samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/JV.37 – BSKyB/KirchPayTV)	5

2000/EES/9/08	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1775 – Ingersoll-Rand/Dresser-Rand/Ingersoll-Dresser Pump)	6
2000/EES/9/09	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1784 – Delphi Automotive Systems/Lucas Diesel)	6
2000/EES/9/10	Tilkynning um fyrirtæki um sameiginlegt verkefni (Mál nr. COMP/37.752 – Day-certain Cross-border Parcels)	7
2000/EES/9/11	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1700 – Avnet/Eurotronics)	7
2000/EES/9/12	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1709 – Preussag/Babcock/Celsius)	8
2000/EES/9/13	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1742 – Sun Chemical/Totalfina/Coates)	8
2000/EES/9/14	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1778 – Freudenberg/Phoenix/JV)	9
2000/EES/9/15	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 74/99 - Frakkland	9
2000/EES/9/16	Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og 88. gr. EB-sáttmálans (áður 92. og 93. gr.) - Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki	10
2000/EES/9/17	Skrá yfir birt skjöl framkvæmdastjórnarinnar	11
2000/EES/9/18	Skrá yfir skjöl sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á tímabilinu 3.1. til 28.1.2000	14
2000/EES/9/19	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	16

3. Dómstóllinn

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1827 – Hanson/Pioneer)

2000/EES/9/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 10.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Hanson plc (Hanson) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirráð yfir öllu fyrirtækinu Pioneer International Limited (Pioneer) með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Hanson: framleiðsla á íblöndunarefnum, tilbúinni steinsteypu, asfalti, sementi, múrsteinum og öðrum byggingarvörum,
 - Pioneer: íblöndunarefni, tilbúin steinsteypa, asfalt, sement og þakskífur.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 45, 18.2.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1827 – Hanson/Pioneer, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

(1) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(2) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1862 – Lafarge/Titan/Amerayah)****2000/EES/9/02**

1. Framkvæmdastjórninni barst 9.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem French Financière Lafarge (Lafarge) sem tilheyrir samstæðunni Lafarge og fyrirtækið Greek Titan Cement Company S.A. (Titan), sem stjórnað er af samstæðunni Titan, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir Egyptian Amerayah Cement Co. (Amerayah) með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Lafarge: framleiðsla á byggingarvörum, einkum sementi og tilbúinni steinsteypu, fliksum, gífsi og sérvörum,
 - Titan: framleiðsla á byggingarvörum, einkum sementi og tilbúinni steinsteypu, flisum, gífsi og sérvörum,
 - Amerayah: sementframleiðsla.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 45, 18.2.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1862 – Lafarge/Titan/Amerayah, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1831 – Deutsche Bank/CIBA)****2000/EES/9/03**

1. Framkvæmdastjórninni barst 4.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Deutsche Bank AG öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirráð yfir deildinni Performance Polymers Division (Division) í fyrirtækinu CIBA Specialty Chemicals Holding Inc. með kaupum á hlutum og eignum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Deutsche Bank AG: þýskur banki á sviði alþjóðabankastarfsemi,
 - Division: framleiðsla og markaðssetning um allan heim á fjölliðuresinkerfum til iðnaðarnotkunar.

(¹) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 42, 15.2.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1831 – Deutsche Bank/CIBA, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1848 – Schroder Ventures European
Fund/Takko ModeMarkt)**

2000/EES/9/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 7.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Goliath Sechshundneunzigste Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft mbH, Þýskalandi, sem stjórnað er af Schrodgers plc., UK, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirráð yfir öllu fyrirtækinu Takko ModeMarkt GmbH & Co. Vertriebs KG með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Schrodgers plc: fjármálaþjónusta, einkum stjórnun á áhættufé, fjárfestingar og eignastjórnun,
 - Takko ModeMarkt GmbH & Co. Vertriebs KG: einkum smásala með fatnað.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 43, 16.2.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1848 – Schroder Ventures European Fund/Takko ModeMarkt, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

(¹) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1870 – ZF/Brembo/DFI)****2000/EES/9/05**

1. Framkvæmdastjórninni barst 4.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Dean Fragale Investments (Pty) Ltd. (DFI), ZF Friedrichshafen AG (ZF) og Brembo S.p.A. (Brembo), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirráð yfir öllu fyrirtækinu Auto Industrial Brake and Chassis Investment Holdings (Pty) Ltd. (AIBC) með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - DFI (Suður-Afrika): framleiðsla á i hlutum í vélknúin ökutæki,
 - ZF (Þýskaland): framleiðsla á i hlutum í vélknúin ökutæki,
 - Brembo (Ítalía): framleiðsla á i hlutum í vélknúin ökutæki,
 - AIBC (Suður Afrika): framleiðsla á i hlutum í vélknúin ökutæki.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 43, 16.2.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1870 – ZF/Brembo/DFI, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

**Ný tilkynning um áður tilkynnta samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/JV.27 – Microsoft/Liberty Media/Telewest)****2000/EES/9/06**

1. Framkvæmdastjórninni barst 19.11.1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Microsoft Corporation (Microsoft) og Liberty Media Corporation (Liberty) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Telewest Communications plc (Telewest) með kaupum á hlutum.
2. Tilkynningin var lýst ófullnægjandi 16.12.1999. Viðkomandi fyrirtæki hafa nú lagt fram nánari upplýsingar og varð tilkynningin fullnægjandi í skilningi 1. mgr. 10. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 þann 8.2.2000. Þar með öðlaðist tilkynningin gildi 9.2.2000.

(1) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(2) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

3. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 43, 16.2.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/JV.27 – Microsoft/Liberty Media/Telewest, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

Ný tilkynning um áður tilkynnta samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/JV.37 – BSKYB/KirchPayTV)

2000/EES/9/07

1. Framkvæmdastjórninni barst 22.11.1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið British Sky Broadcasting Group PLC (BSKYB) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu KirchPayTV GmbH & Co. KGaA (KirchPayTV). KirchPayTV er sem stendur undir yfirráðum Kirch Vermögensverwaltungs GmbH & Co. KG (KVV).
2. Tilkynningin var lýst ófullnægjandi 13.1.2000. Viðkomandi fyrirtæki hafa nú lagt fram nánari upplýsingar og varð tilkynningin fullnægjandi í skilningi 1. mgr. 10. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 þann 7.2.2000. Þar með öðlaðist tilkynningin gildi 8.2.2000.
3. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 45, 18.2.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/JV.37 – BSKYB/KirchPayTV, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

(¹) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1775 – Ingersoll-Rand/Dresser-Rand/
Ingersoll-Dresser Pump)**

2000/EES/9/08

Framkvæmdastjórnin ákvað 22.12.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1775. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1784 – Delphi Automotive Systems/
Lucas Diesel)**

2000/EES/9/09

Framkvæmdastjórnin ákvað 5.1.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1784. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Tilkynning um fyrirtæki um sameiginlegt verkefni
(Mál nr. COMP/37.752 – Day-certain Cross-border Parcels)**

2000/EES/9/10

Framkvæmdastjórninni barst 14. desember 1999 tilkynning um samning samkvæmt 2. og 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62⁽¹⁾ milli fyrirtækjanna An Post (Írlandi), CTT Correios de Portugal, S.A., Deutsche Post AG, Entreprise des Postes & Télécommunications (Lúxemborg), Finland Post Ltd, Norway Post, Post Denmark, La Poste (Frakklandi), Poste Italiane S.p.A., The Post Office (Breska konungsríkinu), S.N.C.B. S.A. (Belgíu), Sweden Post Ltd, The Swiss Post og TNT Post Group N.V. (Hollandi) um að koma á samevrópskri þjónustu þar sem tryggt er að pakkar sem sendir eru á milli landa séu bornir út samdægurs.

Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að tilkynntur samstarfssamningur geti fallið undir gildissvið reglugerðar nr. 17.

Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan 20 daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 44, 17.2.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 70 81) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/37.752 – Day-certain Cross-border Parcels, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate C
Office 150 3/91
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussels

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1700 – Avnet/Eurotronics)**

2000/EES/9/11

Framkvæmdastjórnin ákvað 3.12.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgáfú á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1700. CELEX er tölvuætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

(¹) Stjtið. 13, 21.2.1962, bls. 204.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1709 – Preussag/Babcock/Celsius)****2000/EES/9/12**

Framkvæmdastjórnin ákvað 19.1.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1709. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1742 – Sun Chemical/Totalfina/Coates)****2000/EES/9/13**

Framkvæmdastjórnin ákvað 22.12.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1742. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1778 – Freudenberg/Phoenix/JV)****2000/EES/9/14**

Framkvæmdastjórnin ákvað 26.1.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Östytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CDE“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M1778. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Ríkisaðstoð
Mál nr. C 74/99
Frakkland****2000/EES/9/15**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna þróunaraðstoðar til Saint-Pierre-et Miquelon (skipamiðar) (sjá nánar í Stjtið. EB C 33 frá 5.2.2000.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate H - State Aid II
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 296 95 79

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Frakkland. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

**Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og 88. gr.
EB-sáttmálans (áður 92. og 93. gr.)****2000/EES/9/16****Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki**

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska áætlun um aðstoð til þess að efla litil og meðalstór fyrirtæki og byggðapróun, ríkisaðstoð nr. N 60/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 5 frá 8.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt írsla áætlun um aðstoð í þágu Enterprise Area í svæðisflugstöðinni í Knock, ríkisaðstoð nr. N 455/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 5 frá 8.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt belgísla áætlun um aðstoð til þess að efla utanríkisviðskipti, ríkisaðstoð nr. NN 77/95 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 5 frá 8.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt sænska áætlun um aðstoð til stuðnings litlum rafmagnsframleiðendum og notkun endurnýjanlegra orkugjafa, ríkisaðstoð nr. NN 143/96 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 5 frá 8.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um aðstoð til þess að bæta rafmagnsgrunnvirki í dreifbýli, ríkisaðstoð nr. N 602/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 5 frá 8.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð til þess að efla þróun lítilla og meðalstórra fyrirtækja, ríkisaðstoð nr. N 323/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 5 frá 8.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð til stuðnings rannsókn- og þróunarverkefnum á sviði upplýsinga- og fjarskiptatækni og til þess að efla samkeppnishæfni í iðnaði, ríkisaðstoð nr. N 428/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 5 frá 8.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð til þess að efla fjárfestingu í hafnarbótum, ríkisaðstoð nr. N 619/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 5 frá 8.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð til þess að draga úr kostnaði við vinnuafli á Sardiníu, ríkisaðstoð nr. N 86/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 12 frá 15.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um aðstoð til þess að styrkja atvinnu í Baskalandi, ríkisaðstoð nr. N 502/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 12 frá 15.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð til þess að auka fjölbreytni og efla ferðamannaiðnað, ríkisaðstoð nr. NN 107/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 19 frá 22.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breytingu við þýska áætlun um aðstoð til þess að efla grunnvirki í ferðamannaiðnaði í sambandsríkinu Thüringen, ríkisaðstoð nr. N 182/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 27 frá 29.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð til þess að endurbyggja Volkswerft Stralsund (þriðji hluti aðstoðar), ríkisaðstoð nr. N 694/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 27 frá 29.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð vegna skynsamlegrar orkunotkunar, ríkisaðstoð nr. N 499/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 27 frá 29.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð í þágu Esda Feinstrumpffabrik GmbH, ríkisaðstoð nr. NN 4/99 (áður N 381/98) (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 27 frá 29.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt austurríska áætlun um aðstoð til þess að efla efnahagslífið 2000-2006 – aðstoð vegna rannsókna og þróunar, ríkisaðstoð nr. N 306/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 27 frá 29.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð vegna byggðaðróunar í nýju sambandsríkjunum (lítil og meðalstór fyrirtæki), ríkisaðstoð nr. N 482/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 27 frá 29.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð í þágu Meraklon S.p.A (treifar úr gerviefnum), ríkisaðstoð nr. N 364/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 27 frá 29.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð vegna rannsókna og þróunar (lítil og meðalstór fyrirtæki) í Sachsen-Anhalt, ríkisaðstoð nr. N 213/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 27 frá 29.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð vegna rannsókna og þróunar (lítil og meðalstór fyrirtæki) í Sachsen-Anhalt, ríkisaðstoð nr. N 218/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 27 frá 29.1.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð til félaga í sjávarútvegi, ríkisaðstoð nr. N 290/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 27 frá 29.1.2000).

Skrá yfir birt skjöl framkvæmdastjórnarinnar(*)

2000/EES/9/17

Framkvæmdastjórnin hefur birt eftirfarandi skjöl:

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. október 1998 um aðstoð sem Ítalía hyggst veita stálfélaginu Acciaierie di Bolzano SpA (sjá Stjtið. EB L 23, 28.1.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. mars 1999 um málsmeðferð samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 (mál nr. IV/M.1313 – danska ríkið/Vestjyske Slagterier) (sjá Stjtið. EB L 20, 20.1.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. júlí 1999 um málsmeðferð samkvæmt 82. gr. EB-sáttmálans (IV/D-2/34.780 – Virgin/British Airways) (sjá Stjtið. EB L 30, 4.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. júlí 1999 um ríkisaðstoð sem Þýskaland veitir SKET Maschinen- und Anlagenbau GmbH (sjá Stjtið. EB L 30, 4.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 6. desember 1999 sem fellir úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/356/EB frá 28. maí 1999 og setur sérstök skilyrði fyrir innflutningi hneta og tiltekinn hnetuafurða sem eru upprunnar í eða sendar frá Egyptalandi (sjá Stjtið. EB L 19, 25.1.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 16. desember 1999 um breytingu á viðauka B við tilskipun ráðsins 90/429/EBE um skilyrði á sviði heilbrigðis dýra sem eiga við um viðskipti innan bandalagsins og innflutning á djúpfrystu sæði húsdýra af svínakyni (sjá Stjtið. EB L 13, 19.1.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 16. desember 1999 um setningu vistfræðilegra viðmiðana við veitingu vistmerkis bandalagsins fyrir kælskápa (sjá Stjtið. EB L 13, 19.1.2000)

Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar frá 17. desember 1999 um samræmda eftirlitsáætlun á vettvangi bandalagsins fyrir 2000 sem er ætlað að tryggja að ákvæði um hámarks magn varnarefnaleifa í og á korni og tilteknum vörum úr jurtaríkinu, meðal annars ávöxtum og matjurtum, séu virt (sjá Stjtið. EB L 14, 20.1.2000)

(*) Íslenska þýðingin á titlum er til bráðabirgða.

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 17. desember 1999 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/452/EBE um gerð skráa yfir samstarfshópa sem safna fösturvísunum og samstarfshópa sem framleiða fösturvísu og eru samþykktir í þriðju löndum vegna útflutnings fösturvísu úr nautgripum til bandalagsins (sjá Stjtið. EB L 19, 25.1.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 17. desember 1999 um breytingu á ákvörðun 97/468/EB um gerð bráðabirgðaskráa yfir fyrirtæki í þriðju löndum sem aðildarríkin heimila innflutning frá á villibráð (sjá Stjtið. EB L 30, 4.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 17. desember 1999 um kaup bandalagsins á gin- og klaufaveikimótefnavökum og um gerð, framleiðslu, átöppun og dreifingu bóluefnis gegn gin- og klaufaveiki (sjá Stjtið. EB L 30, 4.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 17. desember 1999 um breytingu á ákvörðun 97/365/EB um gerð bráðabirgðaskráa yfir fyrirtæki í þriðju löndum sem aðildarríkin heimila innflutning frá á afurðum úr kjóti nautgripa, svína, hófdýra og kinda og geita (sjá Stjtið. EB L 30, 4.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. desember 1999 um breytingu á ákvörðun 1999/710/EB um gerð bráðabirgðaskráa yfir fyrirtæki í þriðju löndum sem aðildarríkin heimila innflutning frá á hökkuðu kjóti og unnum kjótvörum (sjá Stjtið. EB L 30, 4.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. desember 1999 um breytingu á ákvörðun 1999/120/EB um gerð bráðabirgðaskráa yfir fyrirtæki í þriðju löndum sem aðildarríkin heimila innflutning frá á dýraþörmum (sjá Stjtið. EB L 30, 4.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. desember 1999 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/436/EB um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fiskafurðum upprunnum í Síle (sjá Stjtið. EB L 22, 27.1.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. desember 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fiskafurðum upprunnum í Pakistan (sjá Stjtið. EB L 26, 2.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. desember 1999 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/276/EB um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fiskafurðum og fiskeldisafurðum upprunnum í Míritius (sjá Stjtið. EB L 26, 2.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. desember 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fiskafurðum upprunnum í Lettlandi (sjá Stjtið. EB L 26, 2.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. desember 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fiskafurðum upprunnum í Kína og um að fella ákvörðun 97/368/EB úr gildi (sjá Stjtið. EB L 26, 2.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. desember 1999 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fiskafurðum upprunnum í Litháen (sjá Stjtið. EB L 26, 2.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. desember 1999 um breytingu á ákvörðun 97/296/EB um skrá um þriðju lönd sem innflutningur á fiskafurðum til manndis er heimilaður frá (sjá Stjtið. EB L 26, 2.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. desember 1999 um fjárstuðning bandalagsins í því skyni að útrýma Afrikusvínapest í Portúgal 1999 (sjá Stjtið. EB L 23, 28.1.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. desember 1999 um skýrgreiningu nýs mótefnavakabanka og ákvæði um flutning og geymslu mótefnavaka innan ramma aðgerða bandalagsins í tengslum við birgðir af bóluefni gegn gin- og klaufaveiki (sjá Stjtið. EB L 33, 8.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. desember 1999 um samþykki áætlunar sem Portúgal hefur lagt fram um eftirlit með Afrikusvínapest (sjá Stjtið. EB L 22, 27.1.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. desember 1999 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/623/EBE og um auðkenningu hófdýra til kynbóta og framleiðslu (sjá Stjtið. EB L 23, 28.1.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. desember 1999 um breytingu á ákvörðun 1999/466/EB og 1999/467/EB þar sem tekin er opinber afstaða til þess að nautgripahjarðir í tilteknum aðildarríkjum eða á landsvæðum aðildarríkja séu lausar við öldusótt (sjá Stjtið. EB L 23, 28.1.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. desember 1999 um beiðni Breska konungsríkisins um frestun, samkvæmt 2. mgr. 20. gr. tilskipunar 97/33/EB (sam tengingartilskipunarinnar), skuldbindingar þess efnis að innleiða forval símaþjónustuveitenda (sjá Stjtið. EB L 19, 25.1.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. janúar 2000 sem fjallar um dreifingu birgða af mótefnavökum, sem er komið upp innan ramma aðgerða bandalagsins í tengslum við birgðir af bólu efni gegn gin- og klaufaveiki, milli mótefnavakabanka og um breytingu á ákvörðunum framkvæmdastjórnarinnar 93/590/EB og 97/348/EB (sjá Stjtið. EB L 22, 27.1.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. janúar 2000 um breytingu á ákvörðun 1999/246/EB um samþykkt tiltekinna neyðaráætlana um að hafa hemil á svínapest (sjá Stjtið. EB L 33, 8.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 18. janúar 2000 um breytingu á ákvörðun 96/627/EB um framkvæmd 2. gr. tilskipunar ráðsins 77/311/EBE frá 29. mars 1977 um samræmingu laga aðildarríkjanna varðandi hávaðamörk fyrir öikumenn landbúnaðardráttarvéla á hjólum (sjá Stjtið. EB L 22, 27.1.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 25. janúar 2000 um breytingu á ákvörðun 1999/789/EB um tilteknar verndarráðstafanir í tengslum við Afrikusvínapest í Portúgal (sjá Stjtið. EB L 22, 27.1.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31. janúar 2000 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/778/EB og uppfærslu skrár yfir eftirlitsstöðvar á landamærum sem eru samþykktar vegna dýraheilbrigðiseftirlits (sjá Stjtið. EB L , 11.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31. janúar 2000 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/253/EB um verndarráðstafanir með tilliti til tiltekinna fiskafurða frá eða upprunnum í Kenýu og Tansaníu og um breytingu á heilbrigðisvottun fiskafurða sem eru upprunnar í eða koma frá Tansaníu (sjá Stjtið. EB L , 11.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31. janúar 2000 um breytingu á ákvörðun 98/653/EB um nauðsynlegar neyðarráðstafanir vegna uppkomu smitandi heilahrórnunar í nautgripum í Portúgal (sjá Stjtið. EB L 29, 4.2.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 1. febrúar 2000 um tímabundið afnám samþykkis fyrirtækja í Slóveníu sem framleiða nýtt kjöt, kjötafurðir og villibráð (sjá Stjtið. EB L 26, 2.2.2000)

**Skrá yfir skjöl sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu
á tímabilinu 3.1. til 28.1.2000**

2000/EES/9/18

Þessi skjöl fást hjá söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna(*)

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmdastjórninni þann	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðufjöldi
COM (1999) 565	CB-CO-99-636-EN ⁽¹⁾ -C	Tillaga að tilskipun ráðsins um almenn rammaákvæði um jafnræði í ráðningum og störfum	5.1.2000	6.1.2000	32
COM (1999) 727	CB-CO-99-723-EN-C	Tillaga að ákvörðun ráðsins um aðild Evrópubandalagsins að reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 109 um viðurkenningu framleiðslu sólaðra hjólbarða fyrir vöruflutningabifreiðar og eftirvagna þeirra.	5.1.2000	6.1.2000	44
COM (1999) 728	CB-CO-99-724-EN-C	Tillaga að ákvörðun ráðsins um aðild Evrópubandalagsins að reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 108 um viðurkenningu framleiðslu sólaðra hjólbarða fyrir vélknúin ökutæki og eftirvagna þeirra.	5.1.2000	6.1.2000	39
COM (1999) 746	CB-CO-99-002-EN-C	Tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um 21. breytingu á tilskipun ráðsins 76/769/EBE um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnisýslufyrirmælum aðildarríkjanna varðandi takmörkun á sölu og notkun tiltekinna skaðlegra efna og efnablandna (efni flokkuð sem krabbameinsvaldar, stökkbreytivaldar eða eitrandi efni með tilliti til æxlunar – c/m/r).	6.1.2000	6.1.2000	9
COM (1999) 566	CB-CO-99-563-EN-C	Tillaga að tilskipun ráðsins um framkvæmd jafnræðisreglunnar gagnvart einstaklingum án tillits til kynþáttar eða þjóðlegs uppruna.	5.1.2000	7.1.2000	1
COM (1999) 594	CB-CO-99-603-EN-C	Tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um samræmingu laga og stjórnisýslufyrirmæla aðildarríkjanna um framleiðslu, kynningu og sölu tóbaksvara.	7.1.2000	7.1.2000	30
COM (1999) 745	CB-CO-99-009-EN-C	Tillaga að ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins um útvíkkun ákvörðunar nr. 710/97/EB um samræmda leyfisveitingaraðferð á sviði einkasamskipta um gervihnött innan bandalagsins.	7.1.2000	7.1.2000	6
COM (1999) 748	CB-CO-00-0004-EN-C	Tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um breytingu á tilskipunum ráðsins 85/611/EBE, m92/49/EBE, 92/96/EBE og 93/22/EBE að því er varðar samskipti við þriðju lönd á sviði upplýsingaskipta.	10.1.2000	10.1.2000	7
COM (1999) 750	CB-CO-00-007-EN-C	Skýrsla framkvæmdastjórnarinnar – Framkvæmd hvítbókarinnar „Kennsla og nám – fram til námssamfélags“.	10.1.2000	10.1.2000	24
COM (1999) 752	CB-CO-00-008-EN-C	Skýrsla framkvæmdastjórnarinnar til ráðsins og Evrópuþingsins um framkvæmd löggjafar bandalagsins á sviði úrgangs – tilskipun 75/442/EBE um úrgang, tilskipun 91/689/EBE um hættulegan úrgang, 75/439/EBE um förgun oliuúrgangs og tilskipun 86/278/EBE um seyru frá skólphreinsistöðvum – á tímabilinu 1995 til 1997.	10.1.2000	10.1.2000	93
COM (1999) 638	CB-CO-99-651-EN-C	Tillaga að tilskipun ráðsins um rétt til þess að sameina fjölskyldur á ný.	1.12.1999	11.1.2000	38

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmdastjórninni þann	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðufjöldi
COM (1999) 712	CB-CO-99-711-EN-C	Tillaga að ákvörðun ráðsins um viðmiðunarreglur um stefnu aðildarríkjanna í atvinnumálum fyrir árið 2000.	14.12.1999	13.1.2000	14
COM (2000) 4	CB-CO-00-014-EN-C	Skýrsla framkvæmdastjórnarinnar – Könnun á félags- og efnahagslegum bakgrunni námsmanna innan Erasmus-áætlunarinnar.	18.1.2000	18.1.2000	78
COM (1999) 699	CB-CO-99-686-EN-C	Álit framkvæmdastjórnarinnar, samkvæmt c-lið 2. mgr. 25. gr. EB-sáttmálans, á breytingum Evrópuþingsins á sameiginlegri afstöðu ráðsins að því er varðar tillögu Evrópuþingsins og ráðsins að tilskipun um breytingu á tilskipun 93/104/EB frá 23. nóvember 1993 um ákveðna þætti er varða skipulag vinnutíma, í því skyni að fjalla um greinar og starfsemi sem fyrrnefnd tilskipun nær ekki til.	21.12.1999	20.1.2000	6
COM (1999) 708	CB-CO-99-703-EN-C	Tillaga að tilmælum Evrópuþingsins og ráðsins um hreyfanleika innan bandalagsins fyrir námsmenn, einstaklinga í starfsþjálfun, unga sjálfboðaliða, kennara og þjálfara.	21.1.2000	21.1.2000	23
COM (2000) 23	CB-CO-00-029-EN-C	Skýrsla framkvæmdastjórnarinnar til ráðsins og Evrópuþingsins – Mótun framtíðarmenntunar með þróun nýjunga með nýrri tækni.	27.1.2000	27.1.2000	40
COM (1999) 658	CB-CO-00-707-EN-C	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar til ráðsins, Evrópuþingsins, efnahags- og félagsmálanefndarinnar og svæðanefndarinnar um tillögu að áætlun um stuðning við hljóð- og myndmiðlunariðnaðinn (MEDIA Plus – 2001 til 2005). Tillaga að ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins um framkvæmd stafsmentunaráætlunar fyrir atvinnumenn í evrópskum hljóð- og myndmiðlunariðnaði sem fæst við dagskrárgerð (MEDIA – Starfsmenntun) (2001 til 2005). Tillaga að ákvörðun ráðsins um framkvæmd áætlunar um að stuðla að þróun, dreifingu og kynningu evrópskra verka á sviði hljóð- og myndmiðlunar (MEDIA Plus – Þróun, dreifing og kynning) (2001 til 2005).	14.12.1999	28.1.2000	73
COM (1999) 719	CB-CO-00-013-EN-C	Hvítbók um öryggi matvæla	12.1.2000	28.1.2000	61
COM (2000) 18	CB-CO-00-031-EN-C	Tillaga að reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins um bandalagsáætlun um orkunýtnimerkingu tækjabúnaðar í skrifstofum og á sviði fjarskiptatækni.	28.1.2000	28.1.2000	24

(*) Íslenska þýðingin á titlunum er til bráðabirgða.

(†) „EN“ vísar til enska COM-skjalsins.

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir 2000/EES/9/19

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB frá 22. Júní 1998 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustuskrifstofur upplýsingasamfélagsins (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37 og Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18).

Tilkynningar um drög að innlendum tæknilegum reglugerðum sem hafa borist framkvæmdastjórninni

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2000-0004-D	Breytingar og viðbætur við staðlaskrána yfir tæknilegar byggingareglugerðir frá desember 1999.	3.5.2000
2000-0013-NL	Reglugerðir Markaðsráðs landbúnaðarins um kartöfluræktun frá 1997.	26.4.2000
2000-0014-NL	Frumvarp um breytingu á reglugerð um umbúðir og neytendavörur (vörulög) (opinber stjórnartíðindi nr. 18 frá 1980).	25.4.2000
2000-0015-DK	Fyrirmæli um breytingu á fyrirmælum um gæðamerkingu matvæla.	25.4.2000
2000-0016-E	Uppkast að konungsúrskurði um viðbætur við IV. viðauka við konungsúrskurð 1521/1984 frá 1. ágúst um samþykkt reglugerðar um tæknilega hollustuhætti í sjávarútvegs- og fiskeldisfyrirtækjum og með tilliti til sjávar- og fiskeldisafurða til mannelis.	25.4.2000
2000-0017-E	Fyrirmæli um mælingafræðilegt eftirlit með stöðu mæla sem eru felldir inn í leiktæki og spilakassa af B- og C-gerð.	25.4.2000
2000-0018-E	Uppkast að fyrirmælum um breytingu á tæknilegum viðbótarfyrirmælum MIE AP7 í reglum um þrýstibúnað á flöskum og hylkjum sem innihalda gas, sem er samþjappað og gert fljótandi eða uppleyst með þrýstingi.	25.4.2000
2000-0019-E	Uppkast að fyrirmælum um breytingu á II. viðauka við konungsúrskurð 280/1994 frá 18. febrúar um hámarks-magn varnarefnaleifa og eftirlit með því með tilliti til tiltekinnna afurða úr jurtaríkinu.	25.4.2000
2000-0020-E	Uppkast að konungsúrskurði um samþykki gæðastaðals fyrir skinku, bóg og lundir af íberiskum svinum framleiddum á Spáni.	25.4.2000
2000-0021-B	Konungsúrskurður um verndarráðstafanir vegna geymslu, vinnslu og flutnings rafrænna gagna frá mælitækjum.	25.4.2000
2000-0022-NL	Reglugerð ráðherra húsnæðis-, skipulags og umhverfismála sem inniheldur viðmiðunargildi fyrir losun vinylklóriðeinliða út í andrúmsloftið samfara framleiðslu s-PVC (reglugerð um viðmiðunargildi fyrir losun VCM út í andrúmsloftið frá s-PVC-stöðvum – umhverfiseftirlit).	2.5.2000
2000-0023-NL	Reglugerð ráðherra húsnæðis-, skipulags og umhverfismála sem inniheldur viðmiðunargildi fyrir losun frá VCM-stöðvum út í andrúmsloftið (reglugerð um viðmiðunargildi fyrir losun frá VCM-stöðvum út í andrúmsloftið - umhverfiseftirlit).	2.5.2000
⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykkja drög.

⁽³⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki sem tilkynningarríkið bar fyrir sig.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil þar sem ráðstöfunin varðar tækniforskriftir eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt þriðja undirlitð annarrar málsgreinar 11. mgr. 1. gr. tilskipunar 98/34/EB.

⁽⁵⁾ Upplýsingameðferð lokið.

Framkvæmdastjórnin veur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security“ (C-194/94 – Dómasafn I, bls. 2201) þar sem dómstóllinn úrskurðaði að túlka bæri 8. og 9. gr. tilskipunar 98/34/EB (áður 83/189/EEB) á þann hátt að einstaklingar geti skirskotað til þeirra fyrir innlendum dómstóli og að dómstólnum bæri skylda til að að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefði verið tilkynnt samkvæmt tilskipuninni.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Því leiðir brot á tilkynningarskyldunni til þess að viðkomandi tæknilegar reglugerðir gilda ekki og því er ekki hægt að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarnar fást hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna sem eru taldar upp hér að aftan.

SKRÁ YFIR STJÓRNSÝSLUDEILDIR SEM ANNAST UMSÝSLU VEGNA TILSKIPUNAR 98/34/EB

BELGÍA

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor
Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan 29
B-1040 Brussels

M^e Hombert
Sími: (32-2) 738 01 10
Bréfasími: (32-2) 733 42 64
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-
822=CIBELNOR(A)IBN.BE
Tölvupóstfang: cibelnor@ibn.be

M^e Descamps
Sími: (32 2) 206 46 89
Bréfasími: (32 2) 206 57 45
Tölvupóstfang: normtech@pophost.eunet.be

DANMÖRK

Erhvervsfremme Styrelsen
Dahlerups Pakhus
Lagelinie Allé 17
DK-2100 København Ø

Hr. Keld Dybkjær
Sími: (45) 35 46 62 85
Bréfasími: (45) 35 46 62 03
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD
Tölvupóstfang: kd@efs.dk

ÞÝSKALAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat V D 2
Villenomblerstraße 76
D-53123 Bonn

Herr Shirmer
Sími: (49 228) 615 43 98
Bréfasími: (49 228) 615 20 56
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMW;O=BONN1;S=SHIRMER
Tölvupóstfang: Shirmer@BMWI.Bund400.de

GRIKKLAND

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Michalacopoulou 80
GR-115 28 Athens
Sími: (30 1) 778 17 31
Bréfasími: (30 1) 779 88 90

ELOT
Acharnon 313
GR-11145 Athens

Melagrakis
Sími: (30 1) 212 03 00
Bréfasími: (30 1) 228 62 19
Tölvupóstfang: 83189@elot.gr

SPÁNN

Ministerio de Asuntos Exteriores
 Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión
 Europea
 Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y
 otras
 Políticas Comunitarias
 Subdirección general de asuntos industriales, energeticos,
 transportes,
 comunicaciones y medio ambiente
 c/Padilla 46, Planta 2 a , Despacho 6276
 E-28006 Madrid

Nieves García Pérez
 Sími: (34-91) 379 83 32

María Ángeles Martínez Álvarez
 Sími: (34-91) 379 84 64
 Bréfasími: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51
 X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRAKKLAND

Délégation interministérielle aux normes
 SQUALPI
 22, rue Monge
 F-75005 Paris

M^e Piau
 Sími: (33 1) 43 19 51 43
 Bréfasími: (33 1) 43 19 50 44
 Tölvupóstfang: suzanne.piau@industrie.gouv.fr
 X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

ÍRLAND

NSAI
 Glasnevin
 Dublin 9
 Ireland

Mr. Owen Byrne
 Sími: (353 1) 807 38 66
 Bréfasími: (353 1) 807 38 38
 X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO
 Tölvupóstfang: byrneo@nsai.ie

ÍTALÍA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
 via Molise 2
 I-00100 Roma

P. Cavanna
 Sími: (39 06) 47 88 78 60
 X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-
 ISPIND;
 DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-
 NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

E. Castiglioni
 Sími: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69
 Bréfasími: (39 06) 47 88 77 48
 Tölvupóstfang: Castiglioni@minindustria.it

LÚXEMBOURG

SEE — Service de l'Énergie de l'État
 34, avenue de la Porte-Neuve
 BP 10 L-2010 Luxembourg

M. J.P. Hoffmann
 Sími: (352) 46 97 46 1
 Bréfasími: (352) 22 25 24
 Tölvupóstfang: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

HOLLAND

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane
 Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
 Engelse Kamp 2
 Postbus 30003
 9700 RD Groningen
 Nederland

IJ. G. van der Heide
 Sími: (31 50) 523 91 78
 Bréfasími: (31 50) 523 92 19

H. Boekema
 Sími: (31 50) 523 92 75
 Tölvupóstfang:
 X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

AUSTURRÍKI

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
 Abt. II/1
 Stubenring 1
 A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl
 Sími: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53
 Bréfasími: (43 1) 715 96 51
 X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMWAG;P=BMWAG;
 A=GV;C=AT
 Tölvupóstfang: maria.haslinger@bmwag.at
 X400:C=AT;A=GV;P=BMWAG;O=BMWAG;OU=TBT;
 S=POST

PORTÚGAL

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três vales
P-2825 Monte da Caparica

Cândida Pires
Sími: (351 1) 294 81 00
Bréfasími: (351 1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-
MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

FINNLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230
FIN-00171 Helsinki

Petri Kuurma
Sími: (358 9) 160 36 27
Bréfasími: (358 9) 160 40 22
Tölvupóstfang: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Vefsetur: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;
G=MAARAYKSET

SVÍÐJÓÐ

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm

Kerstin Carlsson
Sími: (46) 86 90 48 00
Bréfasími: (46) 86 90 48 40
Tölvupóstfang: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT
POINT
Vefsetur: <http://www.kommers.se>

BRESKA KONUNGSRÍKIÐ

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady
Sími: (44) 17 12 15 14 88
Bréfasími: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI,
A=Gold 400,
C=GB
Tölvupóstfang: uk98-34@gtnet.gov.uk
Vefsetur: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA – ESA**Etirlitsstofnun EFTA (DRAFTTECHREGESA)**

X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC-
822=Solweig.Georgsdottir
@surv.efta.be
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA
Tölvupóstfang: Solweig.Georgsdottir@surv.efta.be